

4 อิมเพรสชันนิสต์ สร้างสรรค์ในเมืองไทย
IMPRESSIONISM ARTISTS OF THAILAND

จรรณ บุญสวน
เอกชัย ลวดสูงเนิน
อภิรักษ์ ปันมูลศิลป์
เสขียม ยารังษี

CHAROON BOONSUAN
EKACHAI LUADSOONGNERN
APHIRUK PANMOONSILP
SA-NGIAM YARUNGSEE



Rama IX Art Museum Foundation

4 อิมเพรสชันนิสต์ สร้างสรรค์ในเมืองไทย
IMPRESSIONISM ARTISTS OF THAILAND

นิทรรศการจิตรกรรม : PAINTING EXHIBITION

9 กุมภาพันธ์ - 19 มีนาคม 2546 February 9th - March 19th, 2003

9 Art Gallery
Architect Studio

ปี พ.ศ.2417 จิตรกรกลุ่มหนึ่งในประเทศฝรั่งเศสได้จัดแสดงผลงานของตนขึ้นในรูปแบบการทำงานต่างไปจากอดีต ทั้งการคิดและ ปฏิบัติเกิดเสียงสะท้อนแสดง การเยาะเย้ย ทากถาง และประณามอย่างรุนแรงจนถูกขนานนามจิตรกร กลุ่มนี้ว่า " อิมเพรสชันนิสต์ " หลังจากนั้นไม่นานกระแสการคิดค้นได้เปลี่ยนแปลงไปเป็นความนิยม ด้วยความสดใหม่ ให้อิสระภาพ เสรีภาพ ในจินตนาการตามสภาพสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปทั้งทางเศรษฐกิจและการค้นพบในวิทยาการต่างๆ จนถือเป็นจุดเริ่มต้นของศิลปกรรมสมัยใหม่ เกิดการพัฒนารูปแบบศิลปกรรมต่าง ๆ ติดตามมาจนปัจจุบัน

ลักษณะเด่นของจิตรกรรม อิมเพรสชันนิสต์ คือการออกไปทำงานนอกสถานที่ ด้วยการปาดป้ายสีเส้นสดใสลงบนแผ่นผ้าใบด้วยความฉับไว ลักษณะเด่นอันนี้ได้ถือปฏิบัติต่อเนื่องมาจนปัจจุบัน และยังคงเสน่ห์ที่เป็นที่นิยมแพร่หลายไปทั่วโลก ด้วยความสดบริสุทธิ์ และยังคงไว้ซึ่งความจริงตามสถานที่นั้นๆ ด้วยความรักเคารพต่อการเป็นไปในธรรมชาติ

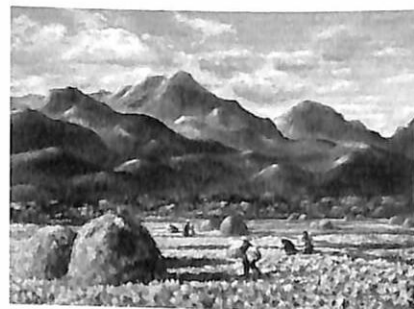
อิมเพรสชันนิสต์ สร้างสรรค์ในเมืองไทย IMPRESSIONISM ARTISTS OF THAILAND

จิตรกรรมอิมเพรสชันนิสต์ในเมืองไทยเริ่มมีมาแต่แรกการประกวดศิลปกรรมแห่งชาติเมื่อ 50 กว่าปีที่แล้ว ศิลปินไทยหลายท่านยึดหลักการอิมเพรสชันนิสต์เป็นแบบอย่างในการสร้างสรรค์ แต่น้อยคนนักที่จะพัฒนาผลงานของตนจนเป็นที่ยอมรับได้ ด้วยต้องออกไปทำงานยังสถานที่จริง อีกทั้งต้องใช้ความวิริยะ อุตสาหะ ฝึกฝน ให้ออกฤทธิ์เคลือบเครื่องมือและอารมณ์ ให้งานแล้วเสร็จตามข้อจำกัดของเวลาและสถานที่ อ.จรรยา บุญสวน, เอกชัย ลวดสูงเนิน, อภิรักษ์ ปันมูลศิลป์ และ เสขิยา ยารังษี คือศิลปินไทยที่มุ่งมั่นเอาใจจริงเอาใจกับวิถีแนวทางนี้จนประสบผลสำเร็จ เป็นที่ยอมรับกันอย่างกว้างขวาง อีกทั้งต่างวัย ต่างยุคสมัย และต่างได้สร้างสรรค์ผลงานต่อเนื่องมาเกิน 10 ปี



อ.จรรยา บุญสวน สร้างสรรค์จิตรกรรมอิมเพรสชันนิสต์มายาวนานร่วม 40 ปี อ.จรรยา นิยมใช้สีโปร่งเบา ระบายกับช้อนเห็นพื้นภาพ แสดงบรรยากาศของการช่อนเรียงของมวลดอกไม้และแถบสี สร้างมิติให้เกิดความเคลื่อนไหวคล้ายเงาสะท้อนของน้ำ ความสดของสีและความโปร่งใส คือเสน่ห์แห่งผลงานที่เป็นเอกลักษณ์ยากที่ใครจะลอกเลียน

ขณะที่ อ.จรรยาใช้สีโปร่งเบาระบายช่อนอย่างใจเย็น เอกชัย ลวดสูงเนิน กลับสร้างสรรค์ผลงานตนด้วยสีที่เข้มหนัก ฉับไวในฝีแปรงอันเกรี้ยวกราด แสดงอัตตาลักษณะของอารมณ์ได้ดิบเถื่อนเร้าใจ ลักษณะเด่นทางอารมณ์ของเขาคือตัวแปรในภาพเขียนก็นำติดตามร่วมไปกับริ้วรอยฝีแปรงที่เคลื่อนไหวไปกับรูปลักษณ์ที่น่าสนอ



อภิรักษ์ ปันมูลศิลป์ กับภาพดอกทิวลิปสีสดใส คือเอกลักษณ์ที่สอดคล้องกับการเป็นตัวตนของเขา ทั้งบุคลิกภาพและความทะเยอทะยาน ปลดปล่อยไปสู่อนาคตข้างหน้า อภิรักษ์ใช้สีเส้นบรรยายบรรยากาศของความเบิกบานใจในชีวิต ทุกสรรพสิ่งเคลื่อนไหวตื่นตัวพร้อมรับการเปลี่ยนแปลง ดอกทิวลิปที่พริ้วไหว ความมีชีวิตชีวาคือเสน่ห์ที่สอดแทรกไปกับทักษะฝีมือที่เชี่ยวชาญ ฝึกฝนตลอดเวลา



เช่นเดียวกับ เสขิยา ยารังษี เพื่อนร่วมรุ่น อภิรักษ์ ที่คณะจิตรศิลป์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และร่วมเดินทางในวิถีนี้มาด้วยกันแต่ต้นจนปัจจุบันแรกเริ่มทั้งสองต่างมีผลงานสอดคล้องต่อกันจนแยกไม่ออก ปัจจุบัน 10 ปีที่ผ่านมาทั้งสองต่างมีผลงานสอดคล้องต่อเนื่อง จิตรกรรมของทั้งสองแยกห่างจากกันโดยชัดเจน ขณะที่ อภิรักษ์ สร้างสรรค์ผลงานด้วยสีสดใส คล้ายเพ้นไปสู่อากาศข้างหน้า เสขิยากลับพึงพอใจในบรรยากาศปัจจุบันที่ตนกำลังสร้างสรรค์ เสขิยาเขียนฟ้าเป็นฟ้า เขียนดอกไม้เป็นดอกไม้ เขียนทุกสิ่งตามความเป็นจริง ลอดเลื้อยเข้าไปสู่อารมณ์ภายในคล้ายจับต้องเข้าไปในความรู้สึกของตน ประณีตสวยงาม เสขิยาทุ่มเทสร้างสรรค์ในการจับต้องสิ่งเคลื่อนไหวให้ปรากฏอยู่ในเส้นสีบนผ้าใบได้อีกที่น่าอัศจรรย์

ปัจจุบันโลกาภิวัตน์ คล้ายในสมัยหนึ่งช่วงเกิดจิตรกรรมอิมเพรสชันนิสต์ขึ้นในฝรั่งเศส ผู้คนต่างตื่นตัวกับการเปลี่ยนแปลงของโลก ศิลปกรรมพื้นสมัยในปัจจุบันกับกระแสค่านิยมใหม่ การค้นหารูปแบบวิธีการนำเสนอแบบใหม่ๆ การสร้างสรรค์แบบใหม่ๆ ทุกคนร่วมคิดและมีพฤติกรรมในสิ่งเดียวกัน กันอยู่อาศัยในปัจจุบันสอดคล้องกัน คล้ายบางทีโลกอาจจะเล็กลง ไร้ภูมิภาค ทวีป หรือประเทศ คนทุกคนไร้สัญชาติเป็นมนุษย์ของโลก การแข่งขันได้เข้ามาในสิ่งคล้ายกันอาจจะมีความน่าเบื่อหน่าย ไร้ความสลับไม่มีอะไรที่ต้องตื่นเต้น บางทีโลกในอนาคตอาจจะไม่มีอะไรที่ต้องค้นหาอีกแล้ว...แท้จริงพื้นดินทุกแห่งในภูมิภาคโลกล้วนแตกต่างกัน เช่นกันกับจินตภาพและการใช้ชีวิตของบุคคล ลักษณะเด่นของบุคคลคือความสวยงาม คือเสน่ห์ของโลก ชุมชน กลุ่มชน ภูมิภาค และประเทศต้องมีลักษณะเฉพาะของตน วิถีวัฒนธรรม สังคมและสิ่งแวดล้อมในธรรมชาติที่แตกต่างนั้นคือเสน่ห์เช่นเดียวกับ อ.จรรยา บุญสวน, เอกชัย ลวดสูงเนิน, อภิรักษ์ ปันมูลศิลป์, เสขิยา ยารังษี และผลงานของเขา วิถีชีวิตในความรัก ความศรัทธา ความจริงในหลายสิ่งหลายอย่างของบุคคลและสถานที่ไม่มีคำว่าล้าสมัยหรือสายเกินไปที่จะยกย่อง จิตรกรรมอิมเพรสชันนิสต์ ที่อยู่มารวม 130 ปี จะยังคงเสน่ห์ต่อไป ถ้าเรารู้ถึงความจริงตามสภาพการเป็นจริงอันนั้นถึงตัวตน คน สถานที่ และสิ่งแวดล้อม

สมพงษ์ สารทรัพย์
มกราคม 2546

In 1874 a group of French artists held an art exhibition. Its format was radically different from previous exhibition both in concept and practice. The show provoked a violent reaction both of mockery and antagonism. They were impressionist artists. It wasn't very long before the attitude towards them changed from hostility to admiration. Economic and technological trends were in flux. This era saw the burgeoning of modern art and the genre has developed up to the contemporary period.

The main characteristic of impressionism is working in situ by painting fast with color on canvas. This has been the practice up till the present time and is a popular method throughout the world - a fresh pure authentic location is the ideal.

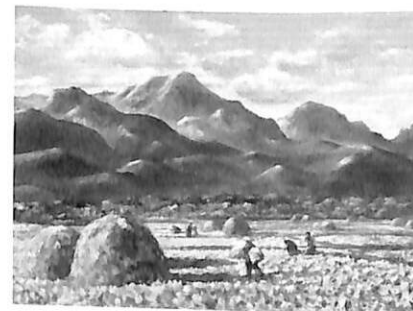
อิมเพรสชันนิสต์ สร้างสรรค์ในเมืองไทย IMPRESSIONISM ARTISTS OF THAILAND

Thai impressionism started 50 year ago at a national art contest. Many artists were interested in impressionism but a minority of dedicated painters strived until the genre became popular. They worked outside and their goal was achieved though patience and practice. Ajaan Charoon Boonsaun, Ekachai Luadsoongnern, Aphiruk Panmonsilp and Sa - ngiam Yarungsee are Thai artists in direct line of succession and they have tasted success too. They are of various ages and proceed in different directions. Their work covers a period of 10 years.



Ajaan Charoon Boonsaun has been painting for 40 years. He likes to use light colors which overlap with a visible background. There is confluence of flowers and strips of color with water - the whole giving the effect of movement. The quintessence of his art is fresh color and lightness; therein lies his uniqueness.

While. Ajaan Charoon uses light colors, **Ekachai Luadsoongnern** creates works of art with strong colors, painting very fast and evoking a sense of excitement. The outstanding characteristic is variety - the observer is drawn to see his current paintings.



Aphiruk Panmoonsilp likes to paint flowers and grass in motion. He evinces both individuality and ambition. His use of color testifies to a positive spirit of life. All is in a state of flux. Skill and practice are hallmark of his approach towards the swaying plants. The effect is gently hypnotic.



Sa-ngiam Yarungsee studied at the Chiang Mai University Art faculty along with Aphirak and their paths have been joined ever since. They work together harmoniously and had to part. There was a distinct separation in their work about 10 years ago after much painting. While Aphiruk creates with bright color in a dreamy way, Sa-ngiam is content to portray the present. He paints sky as Sky, Flower as flower. Everything is realistic. He has the skill to paint moving matter on canvas. It is wonder to behold.



The present time is similar to the period when impressionism began; people were excited by the changes taking place in the world. Outmoded art gives way to art that is in line with current trends. Now the planet is small all are world citizens, competing for similar things this is boring; there is a lack of mystery and perhaps the future holds no secrets. But in reality there are many differences in the universe. The salient characteristic of man is one of beauty-attraction to the world community and humanity. Each region, each country should have a specific culture and distinctive social environment must have a culture, and distinctive social environment. AjaanCharoon Boonsaun, Ekachai Laudsoonern, Aphirak Panmoonsilp, Sa-ngiam Yarungsee recognize this and their art reflects love, faith and truth, their art is not work to become de'mode'. The 130th impressionist painting exhibition will retain its relevance and beauty as long as we keep a perspective of culture and truth.

Sompong Sarasap
2003. January.



ผลงานของศิลปิน
ARTISTS WORK

seum Foundation



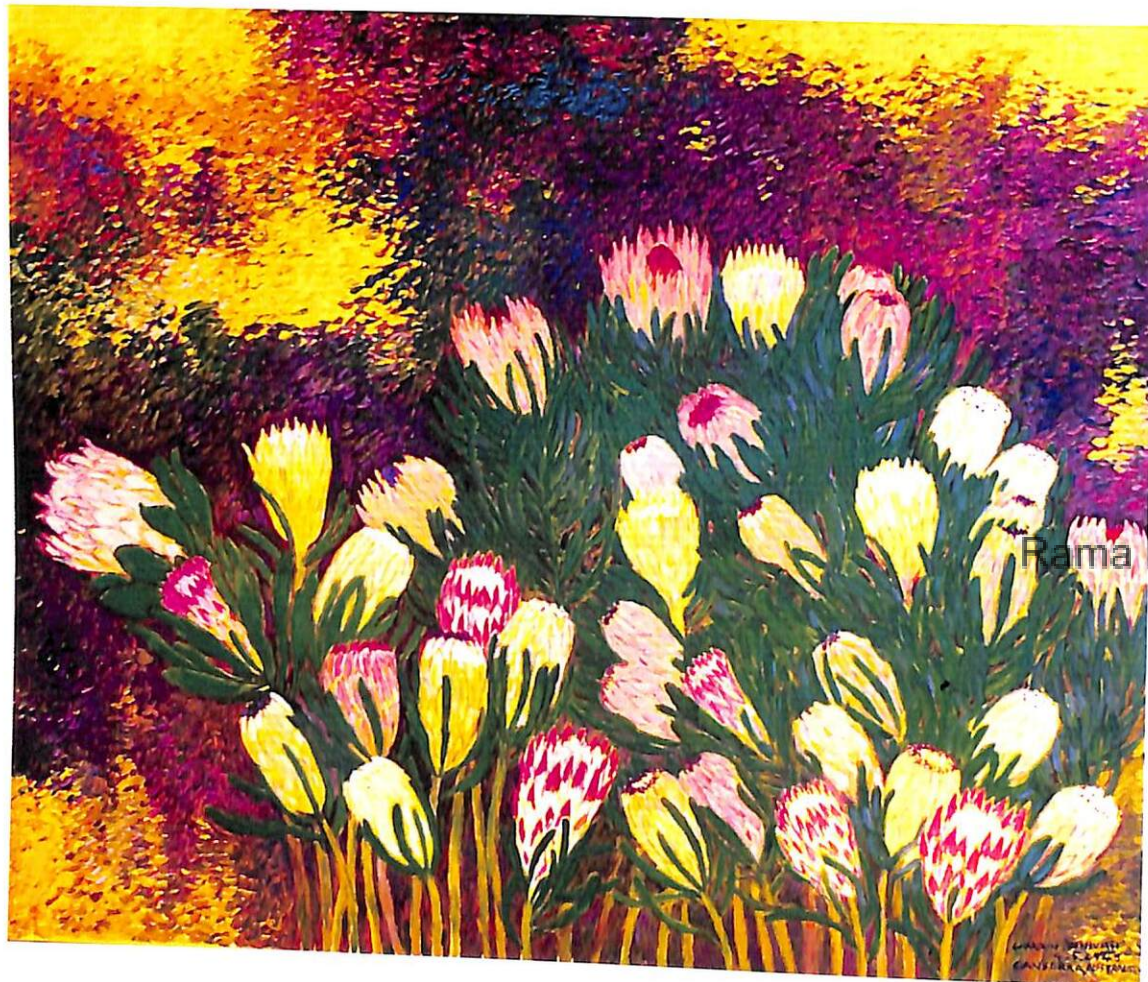
จ ร ู น บ ุ ณ ส ว น
CHAROON BOONSUAN



กล้วยพฤษภ Cauliflower
oil on canvas 115 X 140 cm.



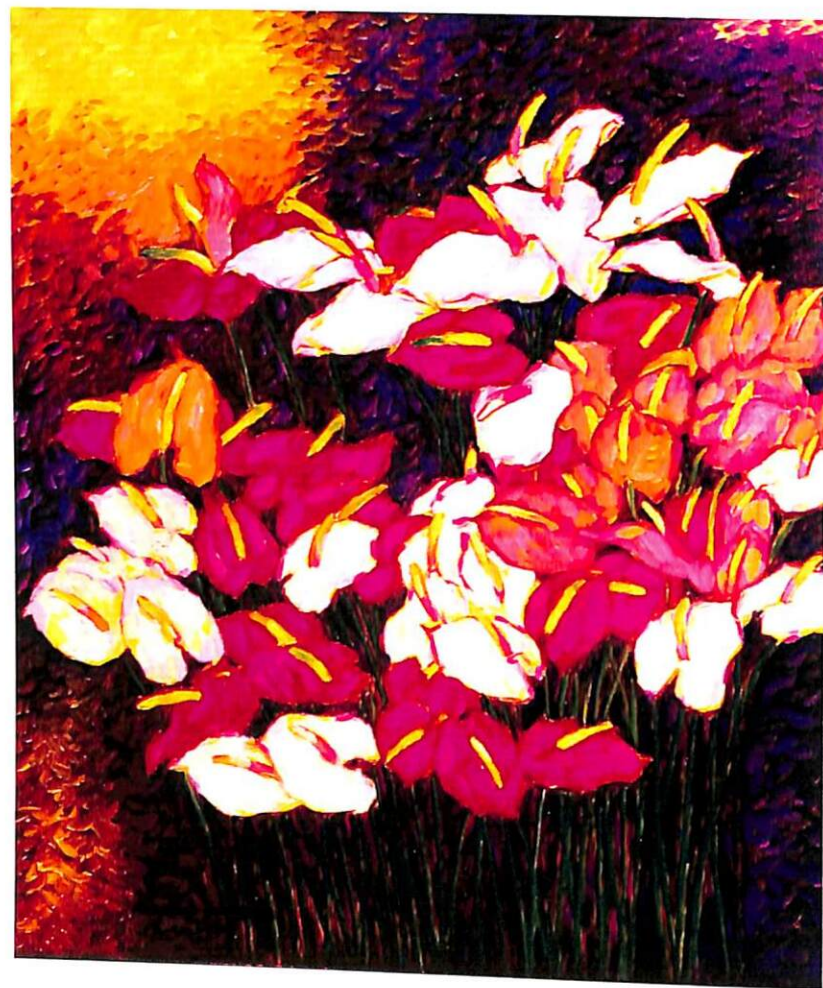
วัดเชียงทอง หลวงพระบาง Wat xiengthong luang prabang
oil on canvas 55 X 68 cm.



โปรเทีย Protea
oil on canvas 90 X 105 cm.

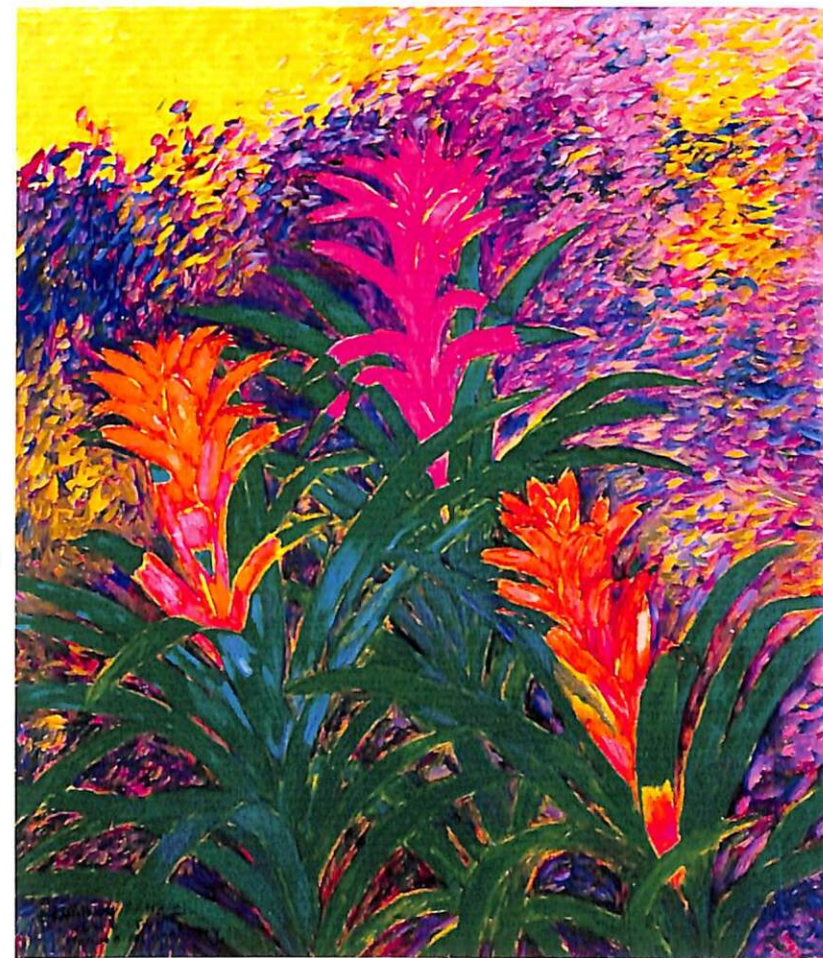


ดาหลา - สักศ Da la see thid
oil on canvas 50 X 60 cm.

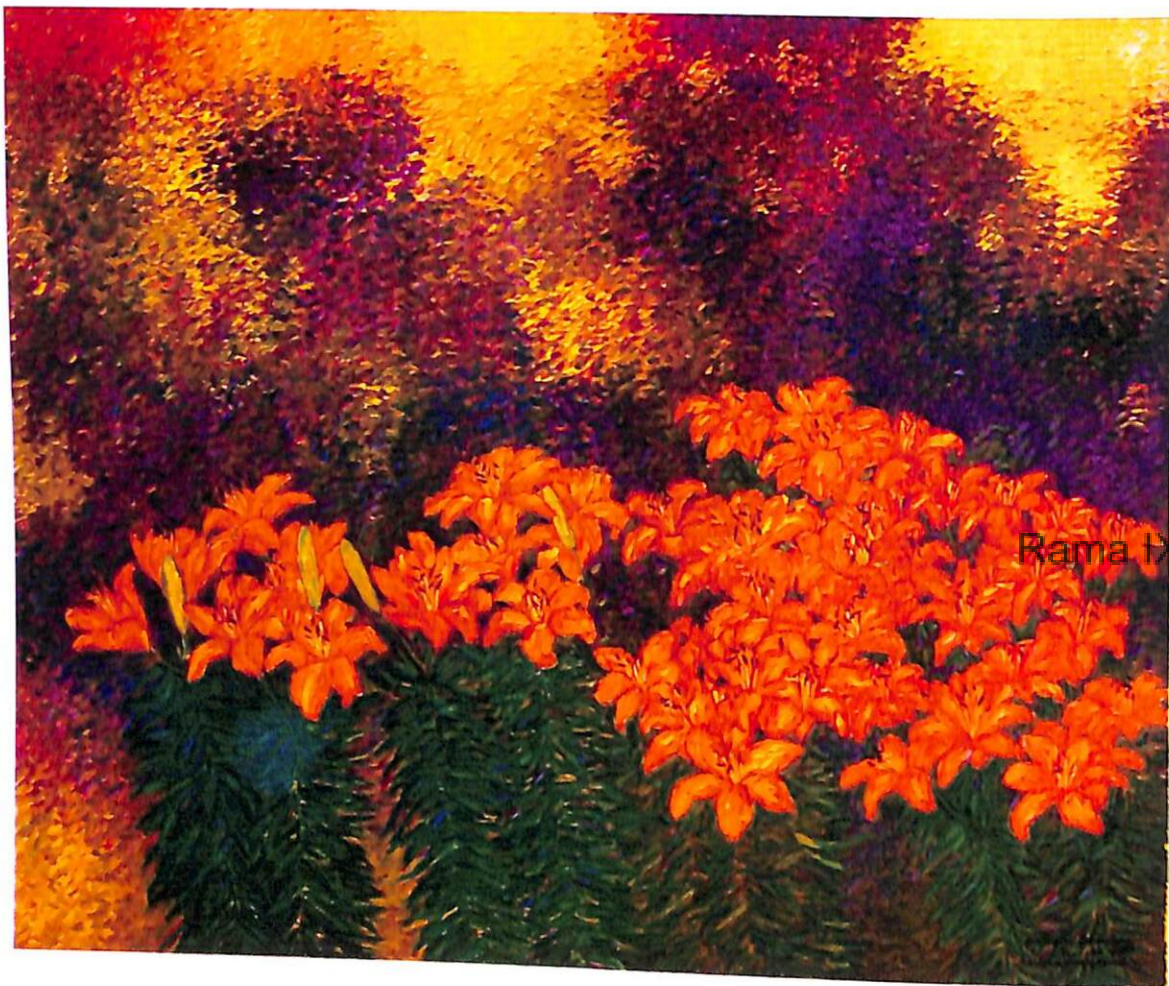


หน้าวัวทาลาสี Anthurium
oil on canvas 50 X 60 cm.

Rama IX Art Museum Foundation

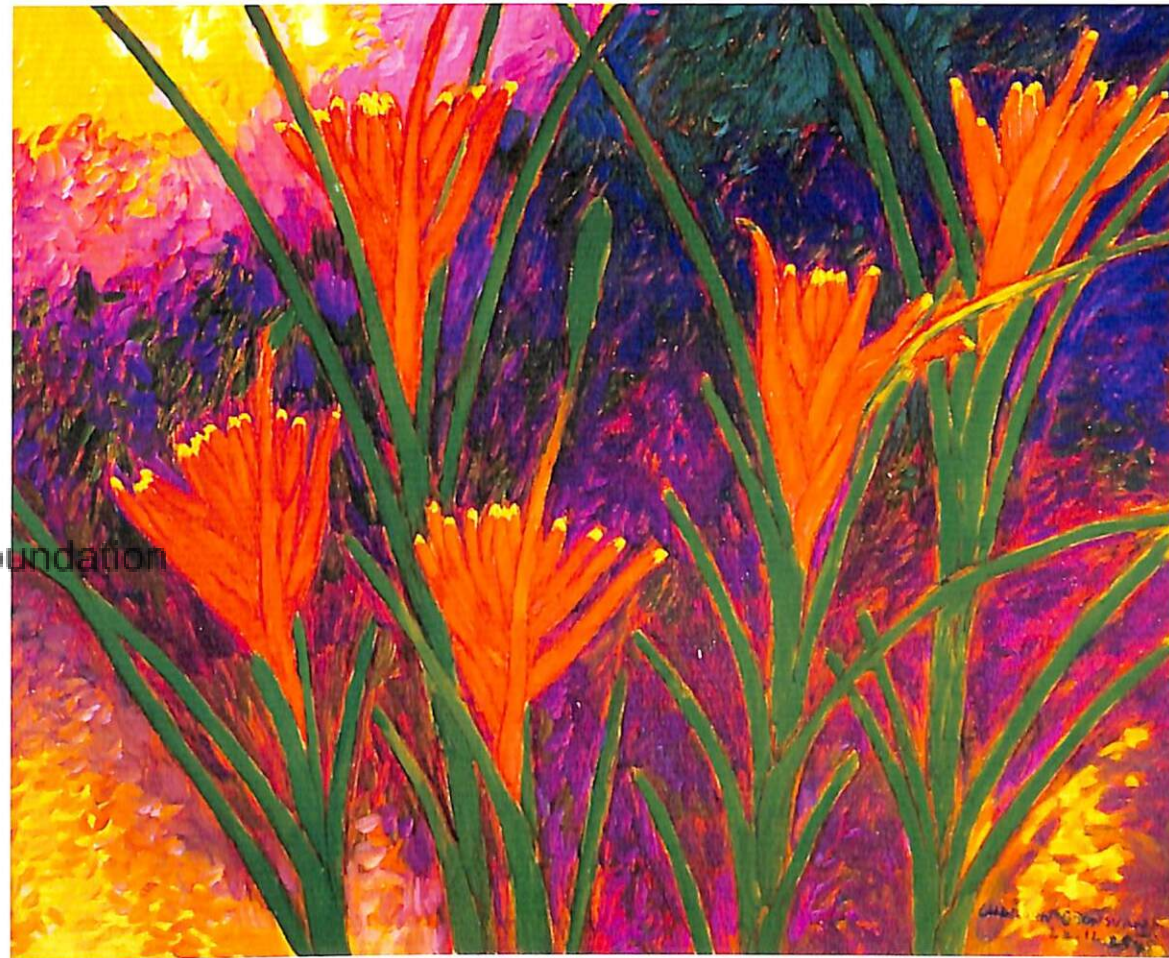


สับปะรดสี Bromeliad
oil on canvas 55 X 65 cm.



ลิลลี่ สีส้ม Lily-orange
oil on canvas 90 X 150 cm.

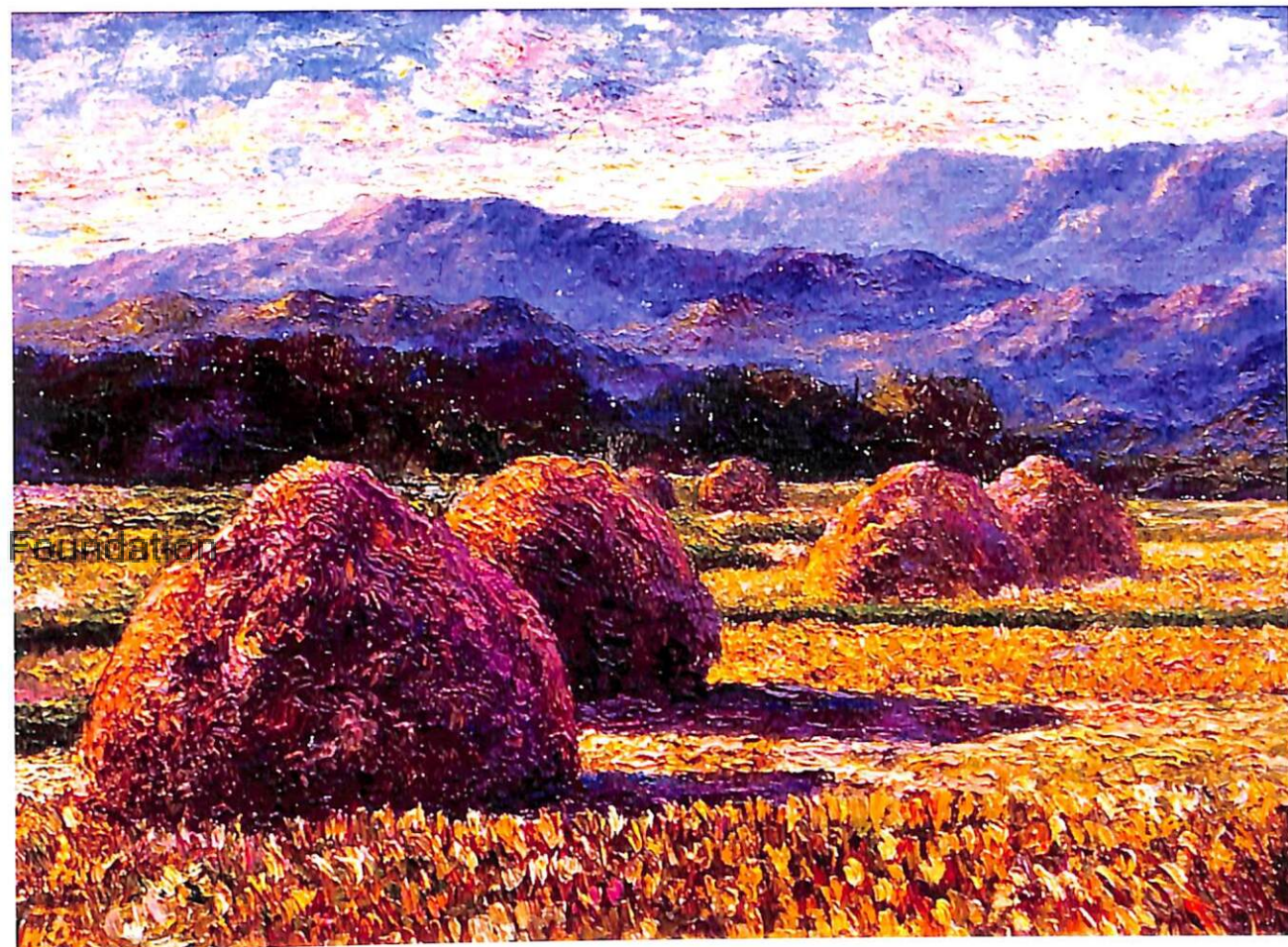
Rama IX Art Museum Foundation



กัทลี สีส้ม Kath lee see sod
oil on canvas 50 X 60 cm.



เอกชัย ลวดสูงเนิน
EKACHAI LUADSOONGNERN



เชียงราย 1 Chiang Rai 1
oil on canvas 70 X 90 cm.